

Chariot de travail: (Vhc.spécial) +)	Marque M B U	Type G 4	Fiche d'homologation n° CH 5536 02
---	-----------------	-------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "G 4" s.plaquette constructeur à droite, à l'avant, latéralement sur support principal au-dessus du support de l'essieu avant

Numéro du châssis frappé à droite à l'avant latér. s.support ppal au-dessous et s. plaqu.constr.  
 Signe d'identification du moteur frappé "F 4 L 912" à droite latér. s.bloc, plaquette rivée  
 Constructeur Maschinenbau UIM GmbH NEU-ULM(D) Importateur KAZ = Künzli + almeras ZURICH AG HEGNAU

CHASSIS	Nombre d'essieux 2	Nombre de roues 4	Entraînement s.roues arr.	MOTEUR	Genre En ligne	Temps 4
Direction	hydrostat. "Orbitrol" assist. hydraulique			Marque	DEUTZ	Carbur. D
Frein de service	Hydraul. 1-circ.exp.int.s.toutes les roues			Type	F 4 L 912	
Frein auxiliaire	Méc.exp.int.levier av.			Position	à l'arrière	
Frein stationn.	secteur s.roues arr.			Frein pr. rem.	-	
Transmission	Mécanique			Alésage	100	Course 120
Blocage differ.	oui	Crochet rem.	broche	Vitesse max.	20 *) km/h	
				Nombre vit.	2 x 4	
				Cylindr.	3768	cm <sup>3</sup> CV-Impot 19,19
				CV-puiss.	65	DIN à 2400 t/m
				Refroidissement	Air	
CARROSSERIE	Forme Raboteuse-planeuse	Nombre portes	2	Bruit	84	dB (A) à 2550 t/m
	(Grader)	Toit ouvert		Amortissement bruit	1 pot échappent	
Nombre de places :	Total 1	AV -	millieu -	AR -	Places debout -	450 x 150 mm Ø

DIMENSIONS	Voie	AV 1780	AR 1740
	Diam. braquage	G 16,6	DR 17,4
Empattement	3770 / / /		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	6150		
Largeur	2300		
Hauteur	2500		
Porte à faux	AV 1070		
	AR 1310		
	lat.		

POIDS	Avant	Millieu	Arrière	TOTAL
A vide	2500		3000	5500
Charge utile				
Poids total	2500		3000	5500
Garantie fabr.	3450		3000	6200
Dimens. pneus	18-20 6 PR		22-20 4 PR	
Charge p. essieu	3480 (1.6)		3800 (1.2)	
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable				kg

**EQUIPEMENT** §) Equipement électrique 12 v

Feux de route 2/HELLA K 21037 Avertisseur optique -

Feux de croisement 2/Bilux sym. Feux de position 2/ds. phares

Feux de gabarit - Feux de brouillard -

Avertisseur 1/élect. (1 ton) Niv. sonore 85 (dB/A)

Essuie-glace AV=1/élect. AR=1/élect. Lave-glace -

Feux arrières 2/séparés Catadioptrés AV=2/bl. 75 mm Ø

Feux stop - AR=2/rge 75mm Ø

Eclair. plaque contr. - Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur 2/à l'ext. cabine Indic. vitesse cpte  
tours

Indic. direction clign. 4/séparés av. témoin

AV jaune latér. - AR jaune

Avert. clign. - Lampes de travail -

1/cale d'arrêt 400 x 240 x 190 mm

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre Chariot de travail (Vhc.spéc.) +)

Marque & type M B U G 4

Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_

Homologation n° CH 5536 02

Forme de la carr. Raboteuse-planeuse  
(Grader)

Places ass. : Total 1 ( \_\_\_\_\_ avant)

Poids à vide 5500 Carburant D  
CV 19,19

Charge utile - Cylindrée 3768 cm<sup>3</sup>

Poids total 5500 Poids de  
l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. expertisé : 2303

- + ) Vhc.spécial : Distance dep. le volant vers l'avant = 4250 mm ; se modifie suivant engin monté à l'avant ; à contrôler lors de l'immatriculation.
- \* ) Vitesse maximum : 20 km/h à 2400 t/min. au moteur
- Plombage : 1/sur vis de limitation plein gas
- §) Equipement : Monté par l'importateur conformément aux prescriptions ; Hauteur des feux admise pour raisons techniques ; à contrôler lors de l'immatriculation.

Inscription sur permis de circulation, page 4 :

- Surveillance par convoyeur ou par bonne visibilité par 2 rétroviseurs à vision latérale
- Lame avant, inclinaison des roues avant, râcleuse et lame raboteuse doivent être assurées mécaniquement contre toute modification d'inclinaison.
- Lame raboteuse doit être complètement rentrée ; ne doit pas dépasser le profil du vhc.
- Marquage jaune/noir sur panneau de protection devant lame avant av. 2 catadioptrés blancs

Lieu et date de l'expertise

HEGNAU, 6.1.1970

La commission d'expertise

Chariot de travail  
(vhc.spécial)

Marque  
M B U

Type  
G 4

Fiche d'homologation n°  
CH 5536 02

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 23.5.72 à Hegnau / AS (A partir du No de châssis 2342)

Dimensions: nouvelle cabine, hauteur: 3070

Equipement: Feux de croisement = 2/M (E)  
 Feux de position = 2/A (E) dans M  
 Feux de gabarit = 2/A (E)  
 Avertisseur = 1/électrique (1-ton) 85 dB/A  
 Essuie-glace = 1/électrique (1-vitesse)  
 Feux arrières = 2/HELLA K 23354  
 Feux stop  
 Catadioptrés = 2/I (E)  
 Rétroviseur = 2/de chaque côté  
 Clignoteurs = 4/schéma III  
     AV - latér. = 4 (E)  
     AR = HELLA K 23354  
 Indic. vitesse = compte-tours  
 Avert. clignotant = oui